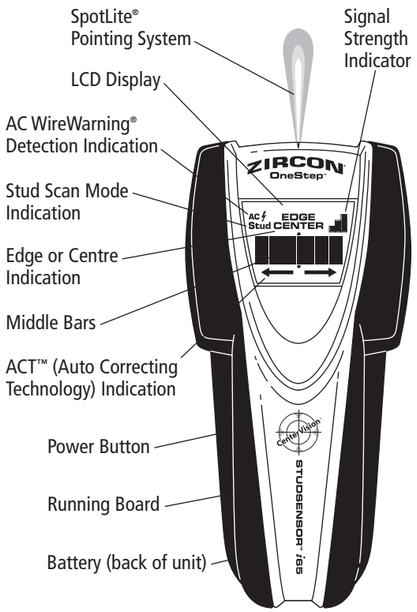
GB

StudSensor™ *i*65 OneStep™

Centre-Finding Stud Finder



The Zircon StudSensor™ *i*65 OneStep™ detects both the centre and edges of wood and metal studs and joists in walls, floors, and ceilings in one step. It features a durable high-impact case and the patented SpotLite® Pointing System.

WireWarning® detection automatically detects and alerts the user of live AC wires. When AC voltage is detected, the AC WireWarning® icon will illuminate.

1. INSTALLING THE BATTERY

Press battery door release in with your finger or a coin and lift up to remove door.

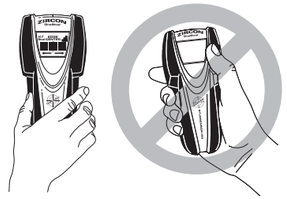
Place a new 9 V battery into the compartment and press into place.

Replace battery door and snap shut.

2. OPERATING TIPS

For optimum scanning results, it is important to properly hold StudSensor™ *i*65 and move slowly when scanning. The following tips will provide more accurate scanning results:

- Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side. Make sure your fingertips are resting on or above the running board and not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool.
- Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool.



- Keep the tool flat against the wall and do not rock or tilt the tool when slowly sliding across the surface being scanned.
- Avoid placing your other hand, or any other part of your body, on the surface being scanned. This will interfere with the tool's performance.
- If you're receiving erratic scanning results, it may be a result of humidity, moisture within the wall cavity or drywall, or recently applied paint or wallpaper that hasn't fully dried. While the moisture may not always be visible, it will interfere with the tool's sensors. Please allow a few days for the wall to dry out.
- Depending on the proximity of electrical wiring or pipes to the wall surface, the scanner may detect them in the same manner as studs. Caution should always be used when nailing, cutting, or drilling in walls, floors, and ceilings that may contain these items.
- To avoid surprises, remember that studs or joists are normally spaced 41 cm or 61 cm apart and are 38–45 mm in width. **Anything closer together or a different width may not be a stud, joist, or firebreak.**

Always turn off power when working near electrical wires.

SCANNING DIFFERENT SURFACES

Freshly painted walls: May take one week or longer to dry after application.

Wallpaper: The StudSensor™ *i*65 functions normally on walls covered with wallpaper or fabric, unless the materials are metallic foil, contain metallic fibers, or are still wet after application. Wallpaper may need to dry for several weeks after application.

Extremely textured walls or acoustic ceilings: When scanning a ceiling or wall with an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard. Calibrate, with cardboard in place, in High Sensitivity mode.

Wood flooring, subflooring, or gypsum drywall over plywood sheathing: Use the High Sensitivity mode and move the tool slowly. The Signal Strength Indicator may only display 1 or 2 bars when the tool locates a stud through thick surfaces.

Lath & plaster: Due to irregularities in plaster thickness, this tool is not recommended for use on lath & plaster.

StudSensor™ *i*65 cannot scan for wood studs and joists through carpeting and pad. In Stud Scan mode, the StudSensor™ *i*65 will NOT be able to scan through dense materials such as glass, ceramic tile, and foil.

Note: Sensing depth and accuracy can vary due to moisture, content of materials, wall texture, and paint.

⚠ WARNING Do not rely exclusively on the detector to locate items behind the scanned surface. Use other information sources to help locate items before penetrating the surface. Such additional sources include construction plans, visible points of entry of pipes and wiring into walls, such as in a basement, and in standard 41 cm and 61 cm stud spacing practices.

3. TURNING ON/CALIBRATING THE TOOL

Place StudSensor™ *i*65 flat against the wall, then press and hold the Power button. The LCD will display all icons until calibration is complete. Upon completion of calibration, the SpotLite® Pointing System and buzzer will momentarily activate and the tool will begin continuous measurements.

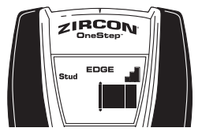
Note: It is important to wait for calibration to complete (1–2 seconds) before moving the scanner.

ACT™ (Auto Correcting Technology): During scanning, the tool will provisionally recalibrate itself when needed. This recalibration is usually transparent and no indication is made. If an arrow icon illuminates, the tool was calibrated near or over a stud and then moved away. The arrow indicates the direction of the missed stud.

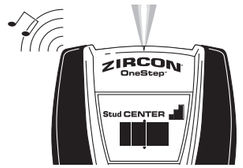
4. FINDING A STUD

Always start with the scanner placed flat against the wall, then press the Power button. Wait for beep to confirm calibration has completed before moving tool.

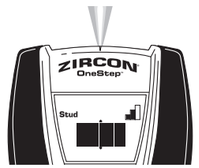
Slowly slide tool across surface. EDGE indication will illuminate, indicating location of the stud edge.



Continue sliding tool. When the centre of stud is located with three bars on the Signal Strength Indicator, the four Middle bars, centre indication, and SpotLite® Pointing System will all illuminate, and the buzzer will sound.



In cases of deeper studs (thicker walls) when the centre of the stud is located only two bars will show on the Signal Strength Indicator and only the SpotLite® beam and four Middle bars will illuminate. If you still can't locate a stud, try the next step.



Note: The tool may detect other objects behind the wall such as pipes and conduit. See ***Section 2: Operating Tips*** *for ways to confirm that you found a stud.*

5. DIFFICULTY LOCATING A STUD? TRY HIGH SENSITIVITY MODE

If you have difficulty locating a stud after following Step 4, it could be that the stud is deep (the walls are thick). With the unit still placed flat against the wall and turned on, quickly (within one second) release and re-press the Power button. The Stud Scan mode indication will flash continuously, indicating that the tool has entered **High Sensitivity** mode. The centre of a very deep stud will be indicated by the four middle bars illuminating.

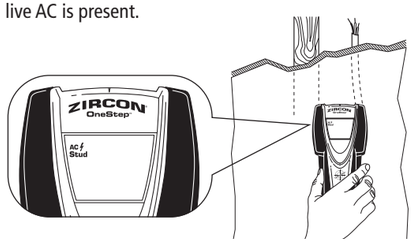
6. MARKING THE CENTRE OF THE STUD

Once an object is located, mark the location where the SpotLite® Pointing System illuminates. This is the centre of the stud.

7. WIREWARNING® DETECTION

Zircon's WireWarning® detection works continuously. When live AC voltage is detected, the AC WireWarning® indicator will appear in the display.

If scanning begins over a live AC wire, the AC WireWarning® indicator will flash continuously. Use extreme caution in these circumstances or whenever live AC is present.



⚠ WARNING Electrical field locators may not detect live AC wires if wires are more than 51 mm from the scanned surface, encased in conduit, present behind a plywood shear wall or metallic wall covering, or if moisture is present in the environment or scanned surface.

⚠ WARNING DO NOT ASSUME THERE ARE NO LIVE ELECTRICAL WIRES IN THE WALL. DO NOT TAKE ACTIONS THAT COULD BE DANGEROUS IF THE WALL CONTAINS A LIVE ELECTRICAL WIRE. ALWAYS TURN OFF THE ELECTRICAL POWER, GAS, AND WATER SUPPLIES BEFORE PENETRATING A SURFACE. FAILURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS MAY RESULT IN ELECTRIC SHOCK, FIRE, AND/OR SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

Always turn off power when working near electrical wires.

8. HELPFUL HINTS (See also number 2, Operating Tips)

Situation	Probable Cause	Solution
All LCD segments turn on at the same time and the unit beeps continuously.	• Unit not flat against wall. • Unit tilted or lifted during scan. (All these factors affect proper calibration.) • Scanning surface is too dense or too wet for unit to operate.	• When scanning an uneven surface, place thin cardboard on the surface to be scanned and scan over the cardboard in High Sensitivity mode. • Grasp the handle with your thumb on one side and your fingers on the other side, not touching the surface being scanned or the scanning head of the tool. • Hold the tool straight up and down, parallel to the studs, and do not rotate the tool. • If you are using unit on a recently taped, painted, or wallpapered wall, allow time to dry and try again. • While unit is still on, quickly release and re-press the power button to enter High Sensitivity mode.
Detects other objects besides studs.	• Electrical wiring and metal or plastic pipes may be near or touching back surface of wall.	• Check for other studs equally spaced to either side (30, 41, or 61 cm) apart or check for the same stud at several places directly above or below the first finding. Studs will run straight up and down from floor to ceiling while pipes may change direction. • A stud reading would measure approximately 38–45 mm apart from each edge; anything larger or smaller is most likely not a stud if not near a door or window.
You suspect electrical wires, but do not detect any.	• Wires are shielded by metal conduit, a braided wire layer, behind metallic wall coverings, plywood shear wall, or other dense material. • Wires may not be live. • Wires deeper than 51 mm from surface might not be detected.	• Use extra caution if the area has plywood, thick wood backing behind drywall, or thicker than normal walls. • If a switch controls an outlet, make sure it is ON for detection, but turned off when working near electrical wires. ***Use CAUTION when nailing, sawing, or drilling into walls, floors, and ceilings where these items may exist.***
Area of voltage detection is too large.	• Voltage detection can spread on drywall as much as 30 cm from each side of an actual electrical wire.	• To narrow detection, turn unit off and on again at the edge of where wire was detected and scan again.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, and Zircon are registered trademarks or trademarks of Zircon Corporation.

Visit www.ZirconEurope.com for the most current instructions. ZIRCON

LIMITED 2 YEAR WARRANTY

Zircon Corporation, ("Zircon") warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years from the date of purchase. Any in-warranty defective product returned to the place of purchase with proof of purchase date will be replaced at retailer's option.

This warranty is limited to the electronic circuitry and original case of the product andspecifically excludes damage caused by abuse, unreasonable use or neglect. This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied, and no other representations or claims of any nature shall bind or obligate Zircon. Any implied warranties applicable to this product are limited to the two year period following its purchase.

IN NO EVENT WILL ZIRCON BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM POSSESSION, USE OR MALFUNCTION OF THIS PRODUCT.

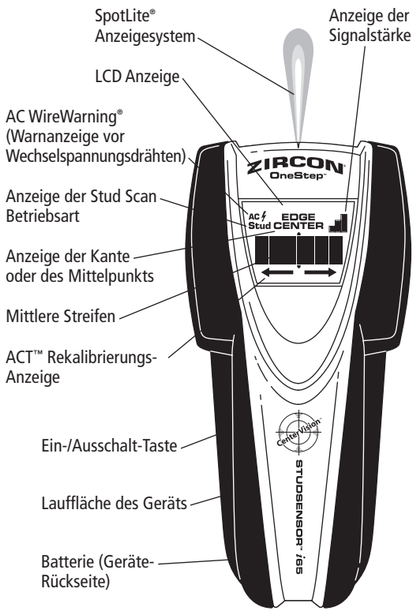
www.ZirconEurope.com • info@zircon.com

©2012 Zircon Corporation • P/N 62125 • Rev D 01/12

DE

StudSensor™ *i*65 OneStep™

Balkenmittelpunkt-Ortungsgerät



Das Ortungsgerät StudSensor™ *i*65 OneStep™ ortet den Mittelpunkt und die Kanten von Holzbalken und Metallverstrebungen in Wänden, Böden und Decken in nur einem Arbeitsschritt. Es ist ausgestattet mit einem beständigen, schlagresistentem Gehäuse, einem Lichtsignal, der auf das Ortungsziel zeigt, und der Funktion zur Erkennung von spannungsführenden Leitungen, die während des Scannens kontinuierlich auf vorhandene Stromleitungen hinweist.

1. INSTALLATION DER BATTERIE

Drücken Sie auf die Batteriefachabdeckung und heben Sie diese mit dem Finger oder einer Münze um das Fach zu öffnen.

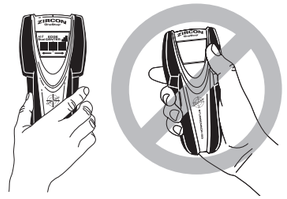
Legen Sie eine neue 9 V Batterie in das Batteriefach.

Legen Sie nun wieder die Batteriefachabdeckung auf das Fach und schließen Sie es.

2. BEDIENUNGSHINEISE

Für optimale Ortungsergebnisse ist es wichtig, dass Sie den StudSensor™ *i*65 richtig halten und dass Sie stets mit einer langsamen Bewegung scannen. Beachten Sie die folgenden Hinweise für präzise Messergebnisse:

- Halten Sie das Gerät mit dem Daumen auf der einen und den Fingern auf der anderen Seite. Achten Sie bitte darauf, dass Ihre Fingerspitzen auf dem Gehäuse angelehnt bleiben und nicht die Wandoberfläche oder den oberen Teil des Gerätes berühren.
- Halten Sie das Gerät stets gerade und in vertikaler Position, so dass es parallel zu den Balken liegt, und machen Sie keine drehenden Bewegungen.
- Halten Sie das Gerät flach an die Wand, streifen Sie damit langsam entlang der Wand und kippen Sie es nicht während Sie die Oberfläche scannen.



- Achten Sie darauf, dass Ihre andere Hand bzw. anderer Teil Ihres Körpers nicht die Oberfläche, die Sie scannen, berührt. Dies beeinträchtigt die Ortungsleistung.
- Bei Erhalt ungleichmäßiger Messergebnisse, könnte die Ursache Feuchtigkeit sein, als auch Feuchtigkeit innerhalb der Wand/Trockenwand oder der Wandbelag z. B. Tapete wurde neu angebracht und ist noch nicht vollständig trocken. Die Feuchtigkeit ist nicht immer sichtbar, sie wirkt sich jedoch auf die Sensoren des Scanners aus. Bitte achten Sie darauf, dass die Wand trocken ist und scannen Sie erneut.
- Je nach Lage und Tiefe der spannungsführenden Leitungen oder Rohre unter der Wandoberfläche, könnte das Gerät diese auch wie Balken orten. Gehen Sie bitte mit äußerster Vorsicht vor, wenn Nägel angebracht werden, bzw. Schneid-/Bohrarbeiten an den Wänden oder Decken ausgeführt werden sollen, hinter denen sich Leitungen und Rohre befinden.
- Beachten Sie stets, dass Holzbalken und Metallverstrebungen üblicherweise im Abstand von 41 cm oder 61 cm liegen und ca. 38–45 mm breit sind. **Kleinere Abstandsergebnisse oder eine andere Breite, können auf ein anderes Objekt als einen Balken/Metallverstrebung/geschützte Leitung hinweisen.**

Schalten Sie stets den Strom aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Kabeln scannen.

SCANNEN AUF VERSCHIEDENEN OBERFLÄCHEN

Frisch gestrichene Wände: Benötigen oft einen Zeitraum von einer oder mehr Wochen bis sie trocken sind.

Tapeten: Das StudSensor™ *i*65 funktioniert üblicherweise auch auf Wänden, die mit Papier- oder Textiltapeten beschichtet sind, ausgenommen wenn das Material aus einer metallischen Folie besteht bzw. metallische Fasern enthält oder die Tapete frisch angebracht wurde und noch nass ist. Tapeten benötigen gegebenfalls mehrere Wochen bis sie komplett trocken sind.

Wände mit besonderer Struktur oder Akustikdecken: Beim Scannen einer Decke oder Wand mit unebener Oberfläche legen Sie bitte etwas dünne Pappe auf die Oberfläche und scannen Sie darüber. Kalibrieren Sie über der Pappe im Modus für höhere Ortungsempfindlichkeit.

Reine Holzböden, Blindböden, oder Vergipste Trockenbauwände über querliegenden Sperrholzplatten: Verwenden Sie den Modus für höhere Ortungsempfindlichkeit und bewegen Sie das Gerät langsam. Die Signalstärke- Anzeige kann dann womöglich nur einen oder zwei Streifen anzeigen, wenn das Gerät einen Balken unter einer dicken Wand geortet hat.

Latten und Verputz: Da Verputz üblicherweise Unregelmäßigkeiten in der aufgetragenen Dicke aufweist, wird der Einsatz dieses Gerätes auf solchen Oberflächen nicht empfohlen.

Der StudSensor™ *i*65 kann nicht durch Teppich und Matten nach Holzbalken und Metallverstrebungen scannen. Im Stud Scan Modus kann der StudSensor™ *i*65 NICHT durch dichtes Material, wie z. B. Glas, Keramikkacheln und Folie scannen.

Wichtig: Die Messtiefe und die Genauigkeit können je nach Feuchtigkeitsgehalt der Materialien, der Wandstruktur und der Farbe variieren.

⚠ WARNHINWEIS Gehen Sie nicht pauschal davon aus, dass der Scanner alle Objekte hinter einer Wand lokalisiert. Überprüfen Sie die Wand auch anhand anderer Informationsquellen, um Objekte hinter der Wand zu orten, bevor Sie die Wandoberfläche brechen bzw. bohren, etc. Solche zusätzlichen Quellen beinhalten Baupläne, sichtbare Stellen an der Wand für Eingänge von Rohren und Leitungen, wie sie z. B. in Kellern vorzufinden sind, und in Standard, zwischen 40 cm und 60 cm, handelsüblichen Abstandsflächen von Balken.

3. EINSCHALTEN/KALIBRIERUNG

Halten Sie den StudSensor™ *i*65 flach gegen die Wand, drücken Sie auf die Ein-/Austaste und halten Sie diese gedrückt. Die LCD Anzeige zeigt auf dem Display zunächst alle Symbole an, bis die Kalibrierung durchgeführt ist. Sobald die Kalibrierung erfolgreich abgeschlossen ist, leuchtet ein Lichtsignal auf, das sogenannte SpotLite® Pointing System, und ein akustisches Signal ist zu hören. Das Gerät beginnt nun kontinuierlich zu messen.

Wichtiger Hinweis: Bitte warten Sie bis die Kalibrierung abgeschlossen ist (1–2 Sekunden) bevor Sie das Gerät bewegen.

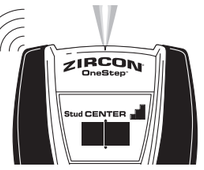
Automatische Korrektur / ACT™ (Auto Correcting Technology): Das Gerät wird sich vorläufig und wenn nötig während des Scannens rekalibrieren. Diese Rekalibrierung erfolgt üblicherweise transparent und wird nicht angezeigt. Falls ein Pfeilsymbol aufleuchtet, hat das Gerät in der Nähe oder genau über einem Balken kalibriert und wurde von dort aus wegbewegt. Der Pfeil zeigt dann in die Richtung des verfehlten Balkens.

4. EINEN HOLZBALKEN ORTEN

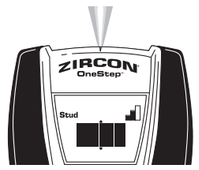
Beginnen Sie stets damit, den Scanner flach an die Wand zu halten und drücken Sie dann die Ein-/Ausschalttaste. Warten Sie auf den Piepton, der meldet, dass die Kalibrierung abgeschlossen ist, bevor Sie das Gerät bewegen.

Lassen Sie das Gerät langsam über die Oberfläche gleiten. Sobald die Kante eines Holzbalkens geortet wird, erscheint das Wort EDGE (Kante) im Display.

Lassen Sie das Gerät nun weiter über die Oberfläche gleiten. Sobald der Mittelpunkt des Pfostens mit drei Balken auf der Signalstärkeanzeige geortet ist, ertönt der Summer und die vier mittleren Balken, die CENTER Anzeige und das SpotLite® leuchten.



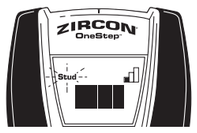
Bei tiefer gelegenen Pfosten (oder dickeren Wänden) erscheinen nur zwei Balken auf der Signalstärkenanzeige und nur das SpotLite® und die vier mittleren Balken leuchten. Wenn Sie dann noch immer keinen Pfosten orten können, versuchen Sie es mit dem nächsten Schritt.



Hinweis: Der Scanner könnte die Ortung von weiteren Objekten hinter der Wand anzeigen, beispielsweise Rohre und Leitungen. Siehe ***Punkt 2: BEDIENUNGSHINWEISE****.*

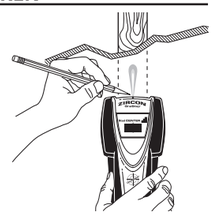
5. SCHWIERIGKEITEN BEIM ORTEN EINES BALKENS? PROBIEREN SIE ES MIT DEM MODUS FÜR HÖHERE ORTUNGSEMPFINDLICHKEIT

Schwierigkeiten beim Orten eines Balkens, nachdem der Arbeitsschritt 4 durchgeführt wurde, könnten daran liegen, dass der Balken tief liegt (dicke Wände). Sie erhalten eine höhere Ortungsempfindlichkeit indem Sie folgendes tun: halten Sie das Gerät eingeschaltet flach an der Wand. Dann tätigen Sie innerhalb von einer Sekunde ein schnelles Aus- und Wiedereinschalten des Gerätes. Die Anzeige der Betriebsart STUD SCAN wird kontinuierlich aufleuchten, und zeigt an, dass das Gerät auf die Betriebsart mit höherer Ortungsempfindlichkeit umgeschaltet hat.



6. DEN MITTELPUNKT EINES BALKENS MARKIEREN

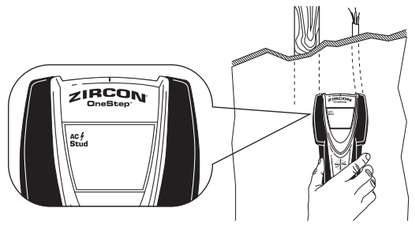
Sobald ein Zielobjekt geortet ist, markieren Sie die Stelle auf die das Lichtsignal SpotLite® Pointing System aufleuchtet. Dies ist der Mittelpunkt des Balkens.



7. ANZEIGE FÜR WIREWARNING®

Die Anzeige für WireWarning® ist kontinuierlich eingestellt. Sobald eine spannungsführende Leitung erkannt wird, erscheint im Display die entsprechende Anzeige WireWarning®.

Falls der Start des Scan-Vorgangs über einer spannungsführenden Leitung erfolgt, wird die WireWarning®-Alarmanzeige kontinuierlich aufleuchten. Gehen Sie bitte bei solchen Bedingungen oder dort wo spannungsführende Stromleitungen vorhanden sind, mit äußerster Vorsicht vor.



⚠ WARNHINWEIS Ortungsgeräte, die ein spannungsgeladenes Umfeld scannen, können möglicherweise nicht spannungsführende Leitungen orten, wenn die Wand feucht ist, oder wenn die Leitungen tiefer als 51 mm von der abgescannten Oberfläche liegen, bzw. in einem Rohr, hinter einer Scherwand oder metallischer Wandverkleidung.

⚠ WARNHINWEIS GEHEN SIE NICHT DAVON AUS, DASS SICH KEINE SPANNUNGSFÜHRENDE LEITUNG HINTER DER WAND BEFINDET. FÜHREN SIE KEINE ARBEITEN DURCH, DIE GEFÄHRLICH SEIN KÖNNTEN, WENN SICH SPANNUNGSFÜHRENDE LEITUNGEN IN DER WAND BEFINDEN. SCHALTEN SIE STETS DEN STROM AUS, SOWIE DIE GAS- UND WASSERVERSORGUNG, BEVOR SIE EINE WANDOBERFLÄCHE BRECHEN, BZW. BOHREN, ETC. DIE NICHT-BEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZU STROMSCHLAG, FEUER, UND/ODER ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZU SACHSCHADEN FÜHREN.

Schalten Sie stets den Strom aus, wenn Sie in der Nähe von elektrischen Kabeln scannen.

8. HILFREICHE HINWEISE (siehe auch Anweisungen in Punkt 2. BEDIENUNGSHINEISE)

Situation	Mögliche Ursachen	Lösungen
Alle LCD Anzeigen erscheinen gleichzeitig und ein Ton ist kontinuierlich zu hören.	• Das Gerät wurde nicht flach gegen die Wand gehalten. • Das Gerät wurde während des Scannens gekippt oder von der Wand abgehoben. (All diese Faktoren haben Einfluss auf die richtige Kalibrierung.) • Die (Wand-) Oberfläche ist zu strukturdicht bzw. massiv oder zu feucht.	• Legen Sie auf rauen Oberflächen ein Stück dünne Pappe auf die Wand und scannen Sie darüber. Lassen Sie das Gerät so auf der Oberfläche langsam gleiten und scannen Sie weiter. • Halten Sie das Gerät mit dem Daumen auf der einen und den Fingern auf der anderen Seite, so dass die Wandoberfläche oder der obere Teil des Gerätes nicht berührt wird. • Halten Sie das Gerät stets parallel zum Balken. Halten Sie es stets aufrecht und bewegen Sie es zum Balken hin. • Falls das Gerät auf einer frisch tapezierten oder gemalten Wand verwenden möchten, warten Sie bis der Belag trocken ist, und versuchen Sie es erneut. • Während der Scanner noch eingeschaltet ist, können Sie zum Modus für höhere Ortungsempfindlichkeit (High Sensitivity Mode) umschalten, indem Sie das Gerät mit der Ein-/Austaste schnell zuerst aus und dann wieder einschalten.
Ortet neben Balken auch andere Objekte.	• Elektrische Leitungen oder Metall- bzw. Plastikrohre sind in der Nähe des Balkens oder Abstandslos direkt unter der Wandoberfläche.	• Suchen Sie nach weiteren Balken, mit gleichen Abständen auf jeder Seite zwischen 30 cm, 41 cm, oder 61 cm oder nach dem gleichen Balken an verschiedenen Stellen direkt über oder unter der Fläche, die zuerst gescannt wurde. Balken sind in der Regel gerade platziert, von unten nach oben, zwischen Boden und Decke, während der Verlauf von Leitungen und Rohren oft in verschiedenen Richtungen hinter der Wand liegt. • Die Lesung eines Balkens beträgt etwa 38–45 mm von jeder Kante aus gemessen; alles Größere oder Kleinere, wäre kein Balken, insofern es sich nicht in der Nähe einer Tür oder eines Fensters befindet.
Sie vermuten Stromleitungen, können sie jedoch nicht orten.	• Geschütze Leitungen sind möglicherweise hinter metallischen Wandbelagen, querliegenden Sperrholzplatten, bzw. anderen dichten und massiven Materialien, oder in einem Isolierrohr. • Die Leitungen sind nicht spannungsführend. • Leitungen tiefer als 51 mm unter der Oberfläche werden möglicherweise nicht geortet.	• Gehen Sie mit äußerster Vorsicht vor, wenn sich Sperrholz, bzw. dickes Holz hinter einer Trockenbauwand oder massiven Wand befindet. • Falls eine Steckdose mit Schalter im Scanbereich liegt, achten Sie darauf, dass während des Scannens der Schalter der Steckdose an ist. ***Schalten Sie den Strom stets aus, wenn in der Nähe von elektrischen Leitungen Nägel angebracht werden, bzw. Schneid-/Bohrarbeiten an den Wänden oder Decken ausgeführt werden sollen.***
Der Bereich in dem Spannung angezeigt wird ist zu groß.	• Strom kann auf einer Trockenbauwand bis zu 30 cm auf jeder Seite der eigentlichen elektrischen Leitung geortet werden.	• Um die Ortung einzugrenzen, schalten Sie das Gerät aus und dann wieder ein, und fahren Sie fort von der Stelle aus, die Ihnen vorher als Grenzstelle zu einer Leitung angezeigt wurde. Beginnen Sie erneut.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, und Zircon sind registrierte Warenzeichen oder Warenzeichen der Zircon Corporation.

Aktualisierte Bedienungsanleitungen finden Sie unter www.ZirconEurope.com ZIRCON

EINGESCHRÄNKTE 2-JÄHRIGE GARANTIE

Zircon Corporation, ("Zircon") garantiert für 2 Jahre ab Kaufdatum, dass dieses Produkt keine Material- und Verarbeitungsmängel aufweist. Jedes defekte Produkt kann, mit dem entsprechenden beigefügten Nachweis zum Kaufdatum, innerhalb der Garantiefrist beim Händler retourniert werden. Der Händler hat das Optionsrecht das Gerät zu ersetzen.

Diese Garantie beschränkt sich ausschließlich auf die elektronische Schaltungstechnik und das Original-Gehäuse des Gerätes und schließt ausdrücklich alle Schäden aus, die durch Missbrauch, falschen Gebrauch oder Nachlässigkeit verursacht wurden. Diese Garantie tritt an Stelle von allen anderen Gewährleistungen, ob direkt oder indirekt, dementsprechend bleibt Zircon frei von anderen Vertretungen oder Forderungen jeglicher Art verbindlich oder verpflichtend. Jegliche indirekte Gewährleistungen, die für dieses Produkt zutreffen, beschränken sich auf die 2-jährige Garantiefrist nach dem Erwerb.

IN KEINEM FALLE IST ZIRCON HAFTBAR FÜR JEGLICHE SPEZIELLE, BEGLEITENDE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH DEN BESITZ, DIE VERWENDUNG ODER FEHLFUNKTION DIESES PRODUKTS ENTSTEHEN.

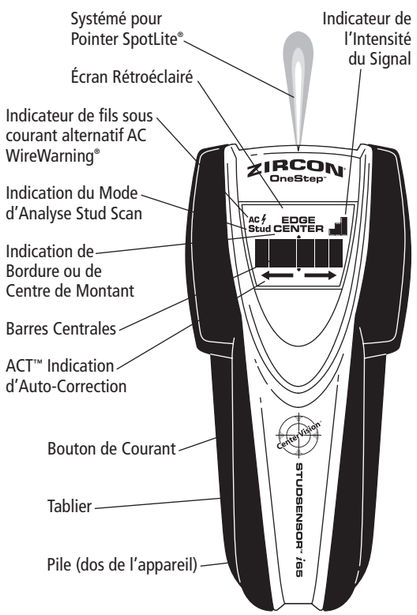
www.ZirconEurope.com • info@zircon.com

©2012 Zircon Corporation • P/N 62125 • Rev D 01/12

FR

StudSensor™ *i*65 OneStep™

Détecteur de Montant à Localisation Centrale



Le Zircon StudSensor™ *i*65 OneStep™ indique à la fois les bords et le centre de pièces de bois ou métal et solives dans murs, sols et plafonds en une seule opération. Il présente un boitier anti-choc solide et un rayon lumineux pour indiquer la cible.

La détection WireWarning® repère et avertit de la présence de fils électriques sous tension alternative (AC). Lorsqu´une tension AC est détectée, l´icône de tension AC WireWarning® s´affiche sur l´écran.

1. MISE EN PLACE DE LA PILE

Appuyez sur la porte du logement pile avec un doigt ou une pièce et soulevez pour la retirer.

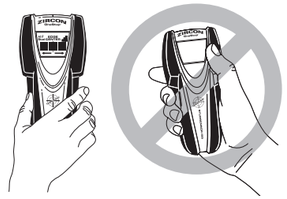
Connectez une nouvelle pile 9 V dans le compartiment et poussez la en place.

Replacez la porte du logement et encliquetez-la.

2. CONSEIL D'UTILISATION

Pour des résultats d'analyse optimum, il est important de tenir StudSensor™ *i*65 de manière adéquate et de le déplacer lentement. Les conseils suivants vous y aideront:

- Tenez la poignée avec votre pouce d'un côté et les autres doigts de l'autre. Assurez-vous que, pendant l'opération, le bout de vos doigts ne soit pas en contact avec la surface à analyser ni avec la tête d'analyse de l'outil.
- Tenez l'outil droit vers le haut ou le bas, parallèlement à l'objet sans le faire pivoter.



- Maintenez l'outil à plat contre le mur, ne le secouez pas, ne l'inclinez pas, n'appuyez pas fort dessus en glissant sur la surface à analyser.
- Evitez de poser votre autre main ou une partie de votre corps sur la surface à analyser. Ceci interférerait avec les performances de l'appareil.
- Si vous constatez des résultats d'analyses erratiques, ils peuvent être dûs à l'humidité condensée dans les cavités ou les alvéoles des murs secs, dans les peintures récemment appliquées ou la colle de papiers peints pas encore sèche. Bien que l'humidité ne soit pas toujours visible, elle interfère avec les senseurs des outils. Veuillez laisser passer quelques jours pour un séchage complet.
- Selon la proximité de fils électriques ou de tuyaux avec la surface du mur, le scanner peut les détecter comme s'il s'agissait d'un montant. Soyez toujours prudents en clouant, coupant ou perçant dans murs, plafonds ou sols pouvant contenir ces objets.
- Pour éviter toute surprise, souvenez-vous que montants ou solives sont normalement espacés de 41 cm ou 61 cm et ont une largeur de 38–45 mm. **Tous objets plus rapprochés peuvent ne pas être un montant une solive ou un pare-feu.**

Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.

BALAYAGE DE DIVERSES SURFACES

Murs fraîchement peints: Peuvent prendre une semaine ou plus pour sécher.

Papier peint: Le StudSensor™ *i*65 fonctionne normalement sur des murs recouverts de papier peint ou de tissu, mais pas de feuilles métalliques, qui contiennent des fibres métalliques ou encore humides après la pose. La papier peint peut prendre plusieurs semaines après application pour sécher.

Revêtement muraux très texturés ou plafonds acoustiques: Pour scanner un plafond ou un mur à surface inégale, placez un carton fin sur la surface à analyser et scannez à travers. Calibrez l'outil avec le carton en place en mode Haute Sensibilité.

Plancher de bois, revêtement de sol, mur sec en plâtre entre contreplaqués: Utilisez le mode Haute Sensibilité et déplacez l'outil lentement. L'indicateur du Signal de Puissance peut ne montrer qu'1 ou 2 barres lorsqu'un objet est détecté à travers des surfaces épaisse.

Murs en lattis et plâtre: Son utilisation n'est pas recommandée pour analyser un mur plâtre et lattis, l'épaisseur du plâtre étant irrégulière.

StudSensor™ *i*65 ne peut trouver les pièces de bois ou solives à travers tapis et feutrages. En mode Stud scan, StudSensor™ *i*65 ne peut PAS analyser à travers des matériaux denses comme le verre, les carreaux de céramique, feuillards.

Note : Sensibilité et précision de profondeur peuvent varier avec l'humidité, la composition des matériaux, la texture des murs et la peinture.

⚠ ATTENTION Ne vous fiez pas uniquement au détecteur pour trouver un objet derrière la surface scannée. Utilisez une autre source d´information pour situer les objets avant de pénétrer la surface. Ces sources complémentaires incluent les plans de construction, les points d´entrées visibles de tuyaux et câblage par exemple dans les murs d´un sous-sol ou, selon les habitudes, fonction des écartements classiques 41 cm ou 61 cm de montants.

3. MISE EN ROUTE/CALIBRATION

Placez StudSensor™ *i*65 à plat sur le mur, puis pressez l'interrupteur et maintenez la pression. Le LCD affichera toutes les icônes jusqu'à calibration complète. Une fois celle-ci réalisée, le pointeur lumineux SpotLite® Pointing System et le buzzer s'activeront momentannément et l'outil commencera une analyse continue.

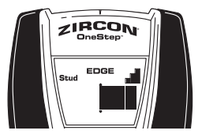
Note: Il est important d'attendre l'achèvement de la calibration(1-2 secondes) avant de déplacer le scanner.

ACT™ (Auto Correcting Technology): Pendant l'analyse, l'outil se recalibrera de lui même si nécessaire. Cette recalibration est en général "transparente" et ne produira aucune indication. Si une icône flèche s'allume, c'est que l'outil a été calibré près ou sur un objet puis déplacé. La flèche indique la direction de la pièce manquée.

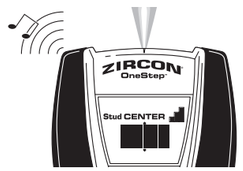
4. TROUVER UN MONTANT

Toujours commencer avec le scanner placé contre le mur puis appuyer sur le bouton de marche. Attendre le bip pour confirmer que le calibrage est terminé avant de déplacer l'outil.

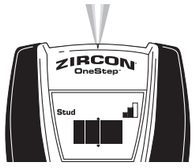
Faire glisser lentement l'outil sur la surface. L'affichage EDGE s'allume, indiquant l'emplacement du bord du montant.



Continuer à faire glisser l'appareil. Quand le centre du montant est repéré, trois barres apparaissent sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal), l'avertisseur sonne, les quatre barres centrales, l'affichage CENTER et le SpotLite® s'allument.



Dans le cas de montants plus profonds (ou de murs plus épais), deux barres apparaîtront sur le Signal Strength Indicator (Indicateur de force du signal) et seuls le SpotLite® et les barres centrales s'allument. aucun montant, détecté passer à l'étape suivante.



Note: L'outil peut détecter d'autres objets derrière le mur, tels tuyaux ou conduit. Voir ***Section 2: CONSEIL D'UTILISATION*** *pour les moyens de confirmer le découverte d'un objet.*

5. DIFFICULTES A TROUVER UN OBJET? ESSAYEZ LE MODE HAUTE SENSIBILITE

Si vous éprouvez des difficultés à localiser un objet après avoir suivi le Point 4, il se peut que l'objet soit profond (les murs sont épais). Avec l'outil posé à plat sur le mur et activé, lâchez et ré-appuyez (en moins d'une seconde) l'interrupteur de puissance. Le mode Stud Scan clignottera en permanence indiquant que l'outil est passé en mode **Haute Sensibilité**. Le centre d'un objet très profond sera indiqué par l'illumination des 4 barres centrales.

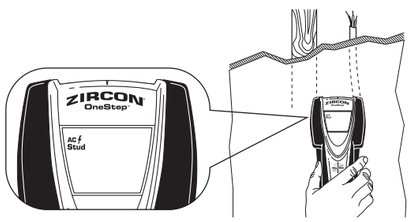
6. MARQUER LE CENTRE D'UN OBJET

Une fois une pièce localisée, marquer sa place là où le rayon lumineux SpotLite® Pointing System s'allume. C'est là le centre de l'objet.

7. DETECTION DE FILS ACTIFS / WIREWARNING®

La détection WireWarning® travaille en continu. Lorsqu'un voltage de courant alternatif actif est détecté, l'indicateur WireWarning® apparaitra sur l'afficheur.

Si vous débutez une analyse sur un fil sous courant alternatif (AC), l'indicateur de détection WireWarning® clignotera en continu. Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques



⚠ ATTENTION Les détecteurs de champs électriques peuvent ne pas trouver de fil sous courant alternatif si de l´humidité est présente dans les murs ou si les fils se situent à plus de 51 mm sous la surface scannée, sous gaine cloison en contreplaqué ou revêtement métallique.

⚠ ATTENTION NE PREJUGEZ PAS QU´IL N´Y A PAS DE FILS DANS UN MUR. N´ENTAMEZ PAS D´ACTIONS QUI POURRAIENT S´AVERER DANGEREUSES SI LE MUR CONTENAIT UN FIL ELECTRIQUE. COUPEZ TOUJOURS LES ALIMENTATIONS EN ELECTRICITE, GAZ ET EAU AVANT DE PERCER LA SURFACE. A DEFAUT DE RESPECTER CES INSTRUCTIONS, IL PEUT RESULTER UNE ELECTROCUTION, UN INCENDIE ET/OU DE SERIEUSES BLESSURES OU DES DEGATS AUX LOCAUX.

Coupez toujours le courant en travaillant près de fils électriques.

8. RESOLUTION DE PROBLEMES (Voir aussi §2, CONSEILS D'UTILISATION)

Situation	Cause Probables	Solution
Tous les segments LCD s'allument en même temps et l'outil sonne continuellement.	• L'unité n'est peut-être pas à plat contre le mur. • L'appareil a été tourné ou soulevé pendant l'analyse (ces facteurs affectent la calibration.) • La surface à scanner est trop dense ou trop humide pour un bon foctionnement.	• Pour scanner une surface inégale, placez un carton fin sur la surface à analyser et scannez à travers le carton en mode Haute Sensibilité. • Tenez la poignée avec votre pouce d'un côté et les autres doigts de l'autre, sans que le bout de vos doigts soit en contact avec la surface à analyser ni avec la tête d'analyse de l'outil. • Tenez l'outil droit vers le haut ou le bas, parrallèle aux montants, et n'effectuez pas de rotation. • Si vous utilisez l'outil sur un mur récemment recouvert, peint ou papieté, respectez un temps de séchage et réessayez. • Pendant que l'appareil est en activité, lâchez brièvement l'interrupteur et repressez-le rapidement pour entrer dans le mode Haute Sensibilité.
Détecte d'autres objets en plus de montants.	• Fils électriques et tuyaux métal/plastique peuvent être près du dos de la surface du mur ou le touchent.	• Vérifiez la présence d´autres objets également espacés de 30, 41 ou 61 cm de chaque côté ou du même objet directement au-dessus ou au-dessous de la première zone analysée. Un montant se situe droit verticalement du sol au plafond alors que les tuyaux peuvent changer de direction. • Une lecture de montant mesure environ 38–45 mm de chaque bord; toute mesure plus large ou moins large n'indique probablement pas un montant si l'on est éloigné d'une porte ou d'une fenêtre.
Vous suspectez des fils électriques mais n'en trouvez pas.	• Les fils sont protégés par un conduit métallique, en couche tressée, derrière un revêtement mural métallique, un composé en contreplaqué ou autre matériau dense. • Les fils ne sont peut-être pas alimentés • Des fils à plus de 51 mm sous la surface peuvent ne pas être détectés.	• Attention tout particulièrement là où il y a du contreplaqué, du bois épais derrière les cloisons sèches ou des endroits plus épais que les murs normaux. • Si un interrupteur contrôle une prise, assurez-vous qu'elle soit en position MARCHE pour une détection, mais éteinte en travaillant près de fils électriques. ***Coupez toujours le courant lorsque vous clouez, coupez ou perforez près de fils électriques.***
La zone de détection de voltage esttrop large.	• La détection de la tension peut s'étendre sur la cloison sèche jusqu'à 30 cm d'un côté ou de l'autre du fil électrique réel.	• Pour restreindre la zone de détection, éteindre l'unité et la rallumer au niveau du bord de la zone où le fil a été détecté, puis balayer de nouveau la zone.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, et Zircon sont des marques commerciales déposées ou des marques de Zircon Corporation.

Visitez www.ZirconEurope.com pour trouver les instructions les plus courantes. ZIRCON

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Zircon Corporation, ("Zircon") garantit ce produit contre tout défaut pendant deux ans, pièces et main-d'oeuvre, à partir de la date d'achat. Tout produit sous garantie retourné au lieu d'achat accompagné de sa preuve d'achat pourra être remplacé au gré du vendeur.

Cette garantie est limitée au circuit électronique et exclut spécifiquement tout dommage causé par une utilisation fautive, ou négligence. Cette garantie annule toute autre garantie, exprimée ou implicite, et aucune autre démarche ou réclamation d'aucune nature ne pourra faire obligation ni contraindre Zircon. Toute garantie tacite applicable à ce produit est limitée aux 2 ans suivant sa date d'achat.

ZIRCON NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGE PARTICULIER, ACCIDENTEL OU CONSECUTIF A LA POSESSION, L'UTILISATION OU LE DYSFONCTIONNEMENT DE CE PRODUIT.

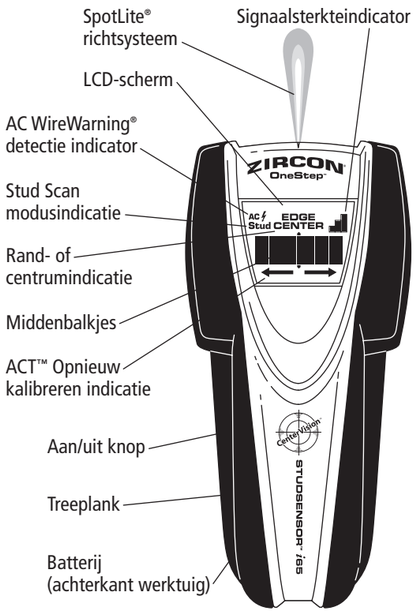
www.ZirconEurope.com • info@zircon.com

©2012 Zircon Corporation • P/N 62125 • Rev D 01/12

NL

StudSensor™ *i*65 OneStep™

Stijlzoeker die het midden van de stud vindt



De Zircon StudSensor™ *i*65 OneStep™ detecteert in één stap zowel het midden als de randen van houten en metalen stijlen en balken in wanden, vloeren en plafonds. Het apparaat is uitgerust met een duurzame, schokvaste behuizing en een lichtstraal die het doel aanwijst. Ook werkt het tijdens het scannen van balken tegelijkertijd als leidingzoeker voor spanningvoerende leidingen.

WireWarning® opsporing neemt automatisch stroomvoerende draden. Wanneer wisselspanning wordt waargenomen, dan zal het WireWarning® pictogram voor wisselstroom op het scherm weergegeven worden.

1. DE BATTERIJ INSTALLEREN

Druk met uw vinger of een muntstuk op de vergrendeling van de batterijklep en verwijder de klep.

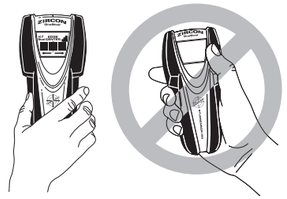
Steek een nieuwe 9 V batterij in het vak en duw deze op zijn plaats.

Zet de batterijklep terug en klik deze op zijn plaats.

2. GEBRUIKTIPS

Voor optimale resultaten bij het scannen is het belangrijk om de StudSensor™ *i*65 op de juiste wijze vast te houden en langzaam te verschuiven tijdens het scannen. Volg onderstaande aanwijzingen voor nauwkeurigere resultaten bij het scannen:

- Pak de handgreep vast met uw duim aan de ene en uw vingers aan de andere kant. Zorg dat uw vingertoppen op of boven het loopvlak blijven. Ze mogen het oppervlak dat u wilt scannen of de scankop van het apparaat niet aanraken.
- Houd het werktuig verticaal en naar beneden gericht, parallel met de stijlen, en draai het werktuig niet.



- Houd het werktuig plat tegen de wand en schommel het niet heen en weer, houd het niet schuin, of druk er niet stevig op als u traag over het te scannen oppervlak schuift.
- Vermijd dat u uw andere hand, of een ander lichaamsdeel, op het te scannen oppervlak plaatst. Dit zou de prestaties van het apparaat nadelig beïnvloeden.
- Indien je verkeerde scanresultaten bekomt, dan kan dat het gevolg zijn van vochtigheid, vocht in het behang of de muur, of recent aangebrachte verf die nog niet volledig uitgedroogd is. Vocht is niet altijd zichtbaar, maar kan het scannen beinvloeden.Wacht een paar dagen tot alles volledig uitgedroogd is.
- Als er gescand wordt in de nabijheid van elektrische draden of buizen die dicht tegen het wandoppervlak liggen, kan het zijn dat de scanner ze op dezelfde wijze waarneemt als stijlen. Voorzichtigheid is altijd geboden wanneer u in wanden, vloeren en plafonds die deze items kunnen bevatten spijkers slaat, snijdt of boort.
- Om verrassingen te voorkomen mag u niet vergeten dat stijlen of (dwars) balken normaal op 41 cm of 61 cm van elkaar liggen en 38–45 mm breed zijn. **Als de waargenomen materialen dichter bij elkaar liggen of een verschillende breedte hebben, kan het zijn dat dit geen stijl, balk of brandgang is.**

Zet altijd de stroomtoevoer af als u in de nabijheid van elektrische draden werkt.

SCANNEN OP VERSCHILLENDE OPPERVLAKKEN

Pas geschilderde muren: Kan een week duren of langer om na het aanbrengen te drogen.

Behangpapier: De StudSensor™ *i*65 werkt normaal op wanden die bedekt zijn met behangpapier of textiel, tenzij het materiaal aluminiumfolie is, metaalvezels bevat, of nog nat is na het aanbrengen. Behangpapier kan meerdere weken moeten drogen nadat het is aangebracht.

Wanden of verlaagde plafonds met veel textuur: Plaats eerst een dun stuk karton op een plafond of muur met een ruw oppervlak en scan door het karton heen. Kalibreer door het karton heen, in de hoge gevoeligheidsmodus.

Houten vloeren, ondervloeren of gipsplaat over multiplexwanden: Gebruik de hoge gevoeligheidsmodus en verplaats het apparaat langzaam. Het kan zijn dat de signaalsterkteaanwijzer maar 1 of 2 balkjes weergeeft wanneer een balk achter een dik oppervlak wordt gevonden.

Steengaas & plaaster: Vanwege onregelmatigheden in de dikte van de plaaster, deze tool wordt niet aanbevolen voor gebruik op steengaas & plaaster.

De StudSensor™ *i*65 kan geen houten stijlen en dwarsbalken scannen door tapijt en ondermat heen. De StudSensor™ *i*65 is in de STUD SCAN-modus NIET in staat om door compact materiaal heen te scannen zoals glas, keramische tegels en folie.

NB: De dieptewaarneming en nauwkeurigheid kunnen vanwege de vochtinhoud van de materialen, de wandtextuur en de verf variëren.

⚠ OPGELET Vertrouw niet uitsluitend op de scanner om zaken te lokaliseren. Gebruik ook andere informatiebronnen om te lokaliseren. Dergelijke bijkomende informatiebronnen kunnen zijn : plannen, zichtbare punten waar buizen of kabels in de muur gaan of in funderingen of in muren met studs met een afstand van 41 cm of 61 cm van elkaar.

3. APPARAAT AANZETTEN/KALIBREREN

Plaats de StudSensor™ *i*65 plat tegen de muur. Duw daarna de Aan/Uit-knop in en houd deze ingedrukt. Op de lcd verschijnen alle pictogrammen totdat het kalibreren is beëindigd. Zodra het kalibreren is beëindigd, gaan de lichtstraal / het SpotLite® Pointing System en de zoemer even aan en begint het apparaat met continue metingen.

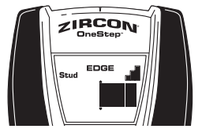
Opmerking: Het is belangrijk om het einde van het kalibreren af te wachten (1-2 seconden) voordat u de scanner verschuift.

ACT™ (Zelfcorrectie): Tijdens het scannen zal het apparaat zichzelf tussentijds herkalibreren wanneer dat nodig is. Dit herkalibreren verloopt gewoonlijk onmerkbaar en wordt niet aangegeven. Als een pijlpictogram gaat branden, werd het apparaat bij of bovenop een balk gekalibreerd en daarna weggeschoven. De pijl geeft de richting van de gemiste balk aan.

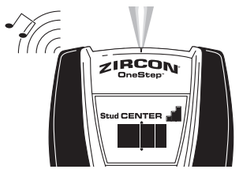
4. EEN STIJL VINDEN

Begin altijd met de scanner tegen de wand geplaatst, druk daarna de aan/uit knop naar beneden. Wacht op de pieptoon om te confirmeren dat de kalibratie voltooid is vooraleer het werktuig te bewegen.

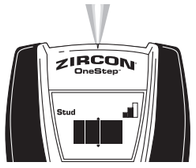
Schuif voorzichtig het werktuig over de wand. Het EDGE (STIJL) scherm zal branden en de plaats van de stijlrand aangeven.



Blijf het werktuig verder schuiven. Wanneer het midden van de stijl gevonden is en er drie balkjes op de signaalsterkte-indicator verschijnen zal de zoemer klinken en de vier middelste balkjes, CENTER (CENTRUM) scherm, en SpotLite® zullen branden.



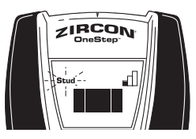
In gevallen van diepere stijlen (of dikkere wanden) zullen twee balkjes op de Signaalsterkte-indicator worden weergegeven en alleen de SpotLite® en de vier middelste balkjes zullen branden. Als u nog geen stijl kunt vinden, kunt u het volgende doen.



Opmerking: Het is mogelijk dat het apparaat andere voorwerpen in de wand detecteert zoals pijpen en leidingen. Zie sectie ***2: Gebruikstips*** *om te bevestigen dat u werkelijk een balk hebt gevonden.*

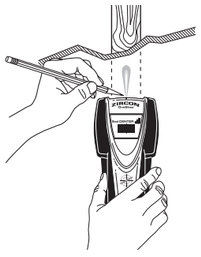
5. MOEILIJK OM EEN BALK TE VINDEN? PROBEER DE HOGE GEVOELIGHEIDSMODUS

Als u moeilijkheden heeft om een balk te vinden na stap 4 te hebben uitgevoerd, is het mogelijk dat de balk tamelijk diep ligt (de muren zijn dik). Terwijl het apparaat nog plat tegen de muur aan ligt en aanstaat, schakelt u het snel (binnen één seconde) uit en aan. De indicator van de STUD SCAN-modus gaat nu continu knipperen. Dit geeft aan dat het apparaat is overgegaan op de hoge gevoeligheidsmodus. Het midden van een zeer diepe balk wordt aangegeven door het oplichten van de vier middenbalkjes.



6. HET MIDDEN VAN DE BALK MARKEREN

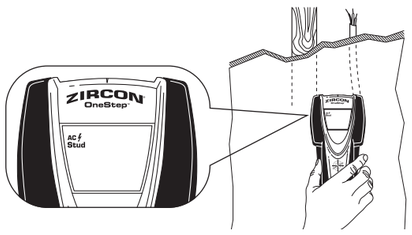
Zodra een voorwerp is gevonden, markeert u de locatie waar de het SpotLite® Pointing System is gaan branden. Dit is het midden van de balk.



7. WIREWARNING® DETECTION

De detectie van spanningvoerende leidingen / WireWarning® werkt permanent. Wanneer een spanningvoerende wisselstroomleiding wordt ontdekt, gaat de indicator van spanningvoerende leidingen / WireWarning® detectie op het scherm branden.

U begint te scannen over een stroomvoerende wisselspanningsdraad, zal de WireWarning® indicator continu knipperen. Wees uiterst voorzichtig in deze omstandigheden of daar waar er stroomvoerende wisselspanningsdraden aanwezig zijn.



⚠ OPGELET Het zou kunnen dat scanners ac-kabels onder stroom niet vinden indien de muur vochtig is, of indien de kabels zich op meer dan 51 mm bevinden van het gescande oppervlak, in buizen, achter triplex wanden of wanden met metaalhoudende bedekking.

⚠ OPGELET GA ER NIET VAN UIT DAT ER GEEN ELEKTRISCHE KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZITTEN. ONDERNEEM NIETS DAT GEVAARLIJK KAN ZIJN INDIEN ER KABELS ONDER STROOM IN DE MUUR ZITTEN. SLUIT STEEDS ELEKTRICITEIT, GAS EN WATERTOEVOER AF ALVORENS EEN OPPERVLAK IN TE BOREN. HET NEGEREN VAN DEZE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT ELEKTROCUTIE, BRAND EN/OF SERIEUZE KWETSUREN OF BESCHADIGING VAN EIGENDOMMEN.

Zet altijd de stroomtoevoer af als u in de nabijheid van elektrische draden werkt.

8. NUTTIGE TIPS (zie ook nummer 2, GEBRUIKTIPS)

Situatie	Waarschijnlijke oorzaak	Oplossing
Alle lcd-pictogrammen flikkeren en het apparaat piept continu.	• Apparaat ligt niet plat tegen de wand. • Apparaat werd schuin gehouden of van de muur gehaald tijdens het scannen. (Al deze factoren beïnvloeden een correct kalibreren.) • Gescande oppervlak is te compact of te nat voor het correct functioneren van het apparaat.	• Plaats bij ruwe oppervlakken een dun stuk karton op de onder grond en scan door het karton heen in de hoge gevoeligheidsmodus. • Pak de handgreep vast met uw duim aan de ene en uw vingers aan de andere kant. Zorg dat u niet de te scannen ondergrond of de scankop van het apparaat aanraakt. • Houd het apparaat altijd loodrecht omhoog en omlaag, evenwijdig met de stijlen en verdraai het apparaat niet. • Als u het apparaat gebruikt op een muur die onlangs getapet, geschilderd of behangen is, laat dan voldoende tijd om te drogen en probeer opnieuw. • Terwijl het apparaat nog aanstaat, schakelt u het snel uit en weer aan om over te gaan op de hoge gevoeligheidsmodus.
Neemt andere zaken waar buiten stijlen.	• Elektrische draden en metalen of plastic buizen kunnen in de nabijheid liggen of de achterkant van de wand aanraken.	• Controleer op andere stijlen die zich op gelijke afstanden van elkaar bevinden 30, 41, of 61 cm van elkaar of controleer op dezelfde stijl op verschillende plaatsen direct boven en onder het eerste scangebied. Studs lopen recht van onder naar boven, terwijl buizen van richting kunnen veranderen. • Bij het scannen van een stijl zou u een afstand tussen de zijkanten moeten vinden van ongeveer 38–45 mm; alles wat breder of smaller is, is waarschijnlijk geen stijl, behalve naast een deur of venster.
U vermoedt dat er elektrische draden zijn maar vindt er geen.	• Leidingen worden afgeschermd door een metalen buis, een gevlochten metalen mantel, een metaalhoudende wandbekleding, een multiplex wand of ander compact materiaal. • Het kan zijn dat de draden niet stroomvoerend zijn. • Het kan zijn dat draden die dieper dan 51 mm van het oppervlak liggen niet waargenomen kunnen worden.	• Prestare la massima attenzione nel caso in cui nell'aera sia presente del compensato, del legno spesso dietro il cartongesso o se le pareti sono più spesse del normale. • Se un interruttore controlla un'uscita, assicurarsi che esso sia acceso per la rilevazione ma spento se si lavora in prossimità di cavi elettrici. ***Zet altijd de stroomtoevoer uit als u in de nabijheid van elektrische draden snijdt, nagels in de muur slaat of boort.***
Gebied van de spanningsdetectie is te groot.	• Waarneming van spanning kan zich wel 30 cm op gipsplaatwand verspreiden van elke zijde van een eigenlijke stroomvoerende draad.	• Om waarneming preciezer te maken zet u het apparaat uit en aan op de rand of daar waar de draad werd waargenomen, en scant u opnieuw.

ACT, CenterVision, OneStep, SpotLite, StudSensor, WireWarning, en Zircon zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van Zircon Corporation.

Bezoek www.ZirconEurope.com voor de meest courante aanwijzingen.

ZIRCON

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR

Zircon garandeert dat dit product vrij is van materiaal- en fabrikatiefouten voor een duur van 2 jaar startend bij de aankoop ervan. Elk toestel dat voldoet aan de garantievoorwaarden en dat teruggebracht wordt naar de plaats van aankoop, vergezeld van een bewijs van aankoopdatum, zal door de verdeler na beoordeling worden omgeruild.

Deze garantie is beperkt tot de elektronica en de originele behuizing. Uitgesloten zijn schade door misbruik, onredelijk gebruik of verwaarlozing. Deze garantie vervangt alle andere garanties, speciaal of opgelegd. Zircon is niet gebonden door om het even welke andere eisen. Iedere toepasselijke garantie op dit product is beperkt tot 2 jaar volgend op de aankoop van het product.

IN GEEN GEVAL ZAL ZIRCON VERANTWOORDELIJK WORDEN GESTELD VOOR OM HET EVEN WELKE SCHADE, RESULTEREND UIT HET BEZIT, GEBRUIK OF SLECHT FUNCTIONEREN VAN DIT PRODUKT.

www.ZirconEurope.com • info@zircon.com

©2012 Zircon Corporation • P/N 62125 • Rev D 01/12